

ACCIÓN URGENTE

LOS HERMANOS KARIMOV, TORTURADOS BAJO CUSTODIA

El activista político azerbaiyano Faraj Karimov y su hermano Siraj Karimov han denunciado torturas bajo custodia para obligarlos a “confesar” delitos relacionados con drogas.

El activista político azerbaiyano Faraj Karimov recibió la visita de su abogado el 2 de agosto, después de permanecer 10 días recluido en régimen de incomunicación. Faraj Karimov contó a su abogado que la policía lo había golpeado para obligarlo a admitir delitos relacionados con drogas. Lo amenazaron diciéndole que, si no firmaba una “confesión”, la policía causaría “problemas a sus padres” colocando armas en su casa.

Aunque está detenido por cargos relacionados con drogas, Faraj Karimov fue interrogado sobre sus actividades políticas y sociales. La policía le preguntó por las páginas y grupos de Facebook que dirige, muy conocidos por sus críticas al gobierno azerbaiyano. También intentó que Faraj diera información sobre sus compañeros activistas del partido político de oposición Musavat.

Su hermano, Siraj Karimov, que había sido detenido seis días antes, también fue presuntamente torturado por la policía. Siraj asegura que lo presionaron para que firmara una confesión de delitos relacionados con drogas y que la policía le hizo preguntas sobre su hermano. La familia insiste en que la detención de Siraj Karimov está relacionada con el trabajo de su hermano, aunque él mismo no haya ejercido el activismo.

Amnistía Internacional ha documentado el uso habitual de cargos falsos relacionados con drogas contra activistas políticos y miembros de sus familias en Azerbaiyán, y considera que Faraj Karimov y Siraj Karimov son presos de conciencia.

Escriban inmediatamente en azerí, inglés, ruso o en su propio idioma:

- pidiendo a las autoridades que pongan inmediatamente en libertad incondicional a Faraj y Siraj Karimov;
- instándoles a garantizar la seguridad de los hermanos y que no sufran amenazas, hostigamiento y persecución;
- solicitando una investigación inmediata, imparcial y efectiva sobre las denuncias de Faraj y Siraj Karimov según las cuales han sufrido tortura y otros malos tratos y han sido obligados a declarar contra sí mismos.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 26 de septiembre de 2014 A:

Presidente President

Ilham Aliyev

Office of the President of Azerbaijan

19 Istiqlaliyyat Street

Baku AZ1066, Azerbaiyán

Fax: +994 12 492 0625

Correo-e: office@pa.gov.az

Tratamiento: Dear President Aliyev /

Señor Presidente Aliyev

Fiscal General / Prosecutor General

Zakir Qaralov

7 Rafibeyli Street

Baku AZ1000, Azerbaiyán

Fax: +994 12 492 0335

Correo-e: info@prosecutor.gov.az /

z.qaralov@prosecutor.gov.az

Tratamiento: Señor Fiscal General /

Dear Prosecutor General

Envíen también copias a la representación diplomática de Azerbaiyán acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada. Ésta es la primera actualización de AU 186/14. Más información: <http://amnesty.org/es/library/info/EUR55/008/2014>

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



AMNISTÍA
INTERNACIONAL



ACCIÓN URGENTE

LOS HERMANOS KARIMOV, TORTURADOS BAJO CUSTODIA

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Para Amnistía Internacional es motivo de preocupación desde hace tiempo que las autoridades de Azerbaiyán incumplan su obligación internacional de proteger el derecho a la libertad de reunión, de asociación y de expresión. Las voces disidentes se enfrentan a menudo en el país a cargos falsos, agresiones físicas, hostigamiento, chantaje y otras represalias de las autoridades y de grupos afines a ellas. Los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley utilizan habitualmente y con impunidad la tortura y otros malos tratos contra activistas de la sociedad civil detenidos.

Antes de ser detenido, Faraj Karimov dirigía los grupos "Resign" y "Stop" en Facebook, algunos de cuyos miembros han pedido la dimisión del presidente de Azerbaiyán, Ilham Aliyev. También compartía sátiras políticas sobre el gobierno azerbaiyano a través de su perfil en Facebook, que cuenta con miles de seguidores. Faraj Karimov estuvo coordinando la campaña electoral en línea del candidato presidencial de la oposición Jamil Hasanli en 2013.

Las autoridades azerbaiyanas actúan frecuentemente contra familiares de los activistas de derechos políticos y civiles como medio de presión.

Amnistía Internacional ha documentado decenas de casos como el de Faraj y Siraj Karimov y, a fecha de 15 de agosto, ha reconocido a otras 24 personas en Azerbaiyán como presos de conciencia, privados de libertad por el simple hecho de intentar ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de expresión. Si desean más información, consulten *Behind bars: Silencing dissent in Azerbaijan* (<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/004/2014/en>); *Azerbaijan: Another prominent human rights defender thrown behind the bars* (<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/010/2014/en>); *Azerbaijan: Leyla Yunus, enferma en prisión* (<http://www.amnesty.org/es/library/info/EUR55/012/2014>), y *Azerbaiyán: Activista detenido por cargos falsos: Intigam Aliyev* (<http://www.amnesty.org/es/library/info/EUR55/011/2014>).

Nombre: Faraj Karimov, Siraj Karimov

Sexo: hombres

Más información sobre AU: 186/14 Índice: EUR 55/013/2014 Fecha de publicación: 15 de agosto de 2014

AMNISTÍA
INTERNACIONAL

